

Imported and distributed by: **Anteprima Brands International Ltd**, 1, Ferris Bldg, St. Luke St, PTA1020, Gwardamangia, Malta - Europe. **www.nuvitababy.com 8465_26_Manual_v2**

IT PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO: • Controllare il prodotto prima dell'uso. Lavare e sciacquare ogni parte separatamente e accuratamente. **ISTRUZIONI PER LA PULIZIA E CURA:** • Questo prodotto può essere lavato a mano con un detergente delicato o in lavastoviglie solo sul cestello superiore. • Pulire accuratamente il prodotto prima dell'uso con acqua tiepida e detergente delicato. • Dopo ogni utilizzo, separare tutte le parti, lavare e risciacquare abbondantemente. • Evitare l'uso di spugne abrasive o detersivi/solventi o sostanze chimiche aggressive, in quanto potrebbero causare danni al prodotto. • Eccessive concentrazioni di detersivi possono a lungo andare, causare la rottura degli accessori in plastica. Se questo accade, sostituirli immediatamente. • Lavare sempre il prodotto immediatamente dopo ogni utilizzo. • Non far bollire, vapore o sterilizzare con il forno a microonde. • Maneggiare i prodotti con cura: potrebbero danneggiarsi se fatti cadere su superfici rigide. **PER LA SICUREZZA DEL TUO BAMBINO E LA SALUTE: ATTENZIONE!** • Utilizzare sempre questo prodotto sotto la supervision di un adulto. • Controllare sempre la temperatura del cibo prima di alimentare il bambino. • Controlla sempre il tuo bambino mentre mangia. • Prima di ogni utilizzo controlla sempre l'integrità del prodotto. Non utilizzarlo e gettalo al primo segno di usura o in caso di rottura. • Non piegare o torcere. • Tenete tutte le parti non in uso al di fuori della portata del bambino. • **ATTENZIONE!** Utilizzo nel microonde: solo riscaldamento. Per un corretto e sicuro utilizzo, non scaldare in microonde per più di 2 minuti (500W) o comunque in cicli consecutivi. • Non adatto per uso nel forno tradizionale o forno combinato tradizionale e forno a microonde con griglia. Se si utilizza nel microonde, il prodotto risulterà sempre più freddo rispetto al cibo. (la tazza ed il cucchiaino non sono adatti per essere utilizzati nel forno a microonde). Mescolare sempre il cibo riscaldato per garantire una distribuzione uniforme del calore e verificare la temperatura del cibo prima di servirlo. • Non riporre alla luce diretta o luce diretta del sole o vicino a fonti di calore. • L'utilizzo nel tempo ed i lavaggi nel potrebbero scolorire il prodotto. Questo non influisce la normale sicurezza del prodotto. **Leggere le istruzioni attentamente e conservare la confezione per future necessità. Test sicurezza conforme alle normative EN 14350, EN 14372.**

ES ANTES DE USAR POR PRIMERA VEZ: • Inspeccione cuidadosamente el producto antes de usarlo. Lave y enjuague detenidamente cada pieza por separado. **INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y CUIDADO:** • Este producto solo debe lavarse a mano con detergentes suaves o en la bandeja superior de un lavavajillas. • Limpiar el producto con agua tibia y jabón antes de su primer uso. • Después de cada uso, separe todas las piezas y lávelas y enjuáguelas detenidamente. • Evite usar almohadillas o limpiadores abrasivos y no limpie el producto ni permita que entre en contacto con disolventes o agentes químicos agresivos, ya que podrían dañarlo. • La concentración excesiva de detergentes puede provocar el desgaste de los accesorios de plástico a largo plazo. Si esto sucediera, sustitúyalos inmediatamente. • Lave siempre el producto inmediatamente después de cada uso. • No lo esterilice haciéndolo hervir en agua, con vapor ni en un microondas. •

Trate los artículos con cuidado: se pueden astillar o fracturar si caen sobre una superficie dura. **Para la seguridad y salud de los niños: ¡CUIDADO!** • Siempre utilice este producto con la supervisión de un adulto. • Siempre revise la temperatura de los alimentos antes de alimentar al niño. • Supervise siempre a su bebe durante el proceso de alimentación. • Supervisar siempre a fondo el producto antes de su uso; dejar de usarlo en cuanto encontremos alguna señal de deterioro. • No se doble ni tuerza. • Por seguridad, mantenga todo completamente que no esté en uso fuera del alcance del bebe. **¡PRECAUCIÓN!** Uso en microondas: Sólo recalentar. Para un uso correcto y seguro, no caliente en el microondas por más de 2 minutos (500W) o en ciclos consecutivos. • No compatible con horno ni con microondas en modo grill. • Solo usar en el microondas para recalentar. Cuando use un microondas, la parte de fuera del producto estará más fría que la comida (la taza y la cuchara no se pueden meter al microondas). Siempre remueve la comida que has calentado para asegurar una distribución uniforme de la temperatura de la comida antes de servirla. • Para su almacenamiento, evite la exposición directa al sol y los lugares calurosos. • Es posible que ciertos colorantes alimentarios destiñan el producto pero esto no afectara a la seguridad del bebe ni el rendimiento del producto. **De acuerdo con la legislación vigente. Manual de instrucciones en el interior, conservar para futuras consultas. Seguridad probada - Cumple la norma EN 14350, EN14372.**

EN BEFORE FIRST USE: • Inspect product carefully before use. Wash and rinse each part separately and thoroughly. **CLEANING AND CARE INSTRUCTION:** • This product may be cleaned by hand with gentle detergent or in a dishwasher on top rack only. • Clean the product thoroughly before first use with warm water and mild detergent. • After each use, separate all the parts, wash and rinse thoroughly. • Avoid using abrasive pads or cleaners and do not clean with, or allow coming into contact with solvents or harsh chemicals, as these could cause damage to this product. • Excessive concentrations of detergents may in the long run, cause the breakdown of plastic accessories. If this happens, replace them immediately. • Always wash the product immediately after each use. • Do not boil, steam or microwave sterilise. • Treat the items carefully: they may chip or crack if dropped on a hard surface. **FOR YOUR CHILD'S SAFETY AND HEALTH: WARNING!** • Always use this product with adult supervision. • Always check food temperature before feeding. • Always check the temperature of food before offering to your baby. • Before each use, inspect the product thoroughly. Throw away at the first sign of damage or weakness. • Do not bend or twist. • Keep all components not in use out of children's reach. • **CAUTION!** Microwave use: Reheat only. For proper and safe use, do not heat in the microwave for more than 2 minutes (500W) or in consecutive cycles. • Not suitable for use in a conventional oven or a combination microwave oven with grill feature. • When using a microwave the outside of the product will feel cooler than the food. (Cup and spoon are not suitable for microwave). Always stir heated food to ensure even heat distribution and test the food temperature before serving. • Do not store in direct sunlight or near heat source. • Food colourings may discolour components but will not affect performance safety of the product. **Please read the instructions carefully and keep the packaging for future reference. Safety tested. Compliance with EN 14350, EN 14372.**

FR AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION: • Inspectez soigneusement le produit avant de l'utiliser. Lavez et rincez soigneusement chaque pièce séparément. **INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN:** • Ce produit peut être nettoyé à la main à l'aide d'un

détergent doux ou au lave-vaisselle, dans le panier supérieur uniquement. • Nettoyez soigneusement le produit avant la première utilisation avec de l'eau tiède et un détergent doux. • Après chaque utilisation, séparez toutes les pièces, puis lavez-les et rincez-les soigneusement. • Évitez d'utiliser des tampons ou des nettoyeurs abrasifs ; ne lavez pas le produit et évitez de le mettre en contact avec des solvants ou des produits chimiques corrosifs, car ils risqueraient d'endommager le produit. • Une concentration excessive de détergent peut, à long terme, causer une rupture des accessoires en plastique. Si cela se produit, remplacez-les immédiatement. • Lavez toujours le produit immédiatement après chaque utilisation. • Ne pas bouillir, stériliser à la vapeur ou au micro-ondes. • Manipuler avec soin : les articles peuvent s'ébrécher ou se fissurer si vous les faites tomber par mégarde sur une surface dure. **Pour la sécurité et la santé de votre enfant : MISE EN GARDE!** Utilisez toujours ce produit sous la surveillance d'un adulte. • Toujours vérifier la température de la nourriture avant de nourrir le bébé. • Toujours surveiller votre enfant pendant le repas. • Avant chaque utilisation, inspecter minutieusement le produit. Jeter au premier signe de détérioration ou de fragilité. • Ne pas plier ou tordre. • Tenir tous les composants non utilisés hors de la portée des enfants. • **PRUDENCE!** Utilisation au micro-ondes : Réchauffer uniquement. Pour une utilisation correcte et sûre, ne pas réchauffer au micro-ondes pendant plus de 2 minutes (500W) ou en cycles consécutifs. • Ne pas utiliser dans un four conventionnel ou un four à micro-ondes combiné avec fonction grill. • Usage uniquement pour les micro-ondes de réchauffage. Lors de l'utilisation d'une micro-onde, l'extérieur du produit se sentira plus froid que la nourriture. (Les tasses et les cuillères ne sont pas adaptées avec les micro-ondes). Toujours remuer les aliments chauffés pour assurer une distribution uniforme de la chaleur, et de tester la température des aliments avant de servir. • Ne pas stocker en plein soleil ou près d'une source de chaleur. • Les colorants alimentaires peuvent décolorer les composants, mais ne pourront pas compromettre la sécurité de la performance du produit. **Lire attentivement les instructions et conserver l'emballage pour une consultation ultérieure s'il vous plaît. Soumis à des contrôles de sécurité - Conforme à la norme EN 14350, EN 14372.**

DE VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH: • Prüfen Sie das Produkt sorgfältig vor dem Gebrauch. Waschen und Spülen Sie jedes Teil einzeln und gründlich. **REINIGUNG UND PFLEGE:** • Dieses Produkt kann von Hand mit einem sanften Reinigungsmittel oder in dem oberen Geschirrkorb eines Geschirrspülers gereinigt werden. • Reinigen Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch gründlich mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel. • Trennen Sie alle Teile nach dem Gebrauch und waschen und spülen diese gründlich. • Verwenden Sie für die Reinigung keine scheuernden Reinigungsmittel oder Pads und vermeiden Sie, dass das Produkt mit Lösungsmitteln oder ätzenden Chemikalien in Kontakt kommt, da diese das Produkt beschädigen können. • Übermäßige Konzentrationen von Reinigungsmitteln können im Laufe der Zeit zu einem Zerfall des Kunststoffzubehörs führen. Wenn dies der Fall ist, bitte sofort ersetzen. • Reinigen Sie das Produkt immer sofort nach jedem Gebrauch • Nicht durch Kochen, Dampf oder in einer Mikrowelle sterilisieren. • Gehen Sie sorgfältig mit den Einzelteilen um: diese können splitten oder zerbrechen, wenn sie auf eine harte Oberfläche fallen. **ZUR SICHERHEIT UND GESUNDHEIT IHRES KINDES: WARNUNG!** • Benutzen Sie dieses Produkt nur unter Aufsicht von Erwachsenen. • Überprüfen Sie immer die Temperatur der Speisen vor dem Füttern. • Kontrollieren Sie das Produkt gründlich vor jedem Gebrauch. Entsorgen Sie es beim ersten Anzeichen

von Beschädigungen oder Schwächen. • Nicht verbiegen oder verdrehen. • Bewahren Sie alle nicht verwendeten Teile außerhalb der Reichweite Ihres Kindes auf. • **VORSICHT!** Verwendung in der Mikrowelle: Nur aufwärmen. Für eine korrekte und sichere Verwendung nicht länger als 2 Minuten (500W) oder in aufeinanderfolgenden Zyklen in der Mikrowelle erhitzen. • Nicht in einem konventionellen Ofen oder in einer Mikrowellen-/ Grillkombination zu verwenden. • Nur zum Aufwärmvorgang in der Mikrowelle benutzen. Wenn Sie eine Mikrowelle benutzen, wird sich das Produkt von außen kühler anfühlen als das Gericht selbst. (Tasse und Löffel sind nicht mikrowellenfest). Rühren Sie das erwärmte Gericht stets, um eine gleichmäßige Wärmeverteilung zu gewährleisten und prüfen Sie die Temperatur des Gerichts vor dem Serviervorgang. • Nicht in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe einer Wärmequelle aufbewahren. • Die Farben der Nahrungsmittel können Teile verfärben. Dies beeinträchtigt aber nicht die Verwendungssicherheit des Produkts. **Lesen Sie bitte die Anleitung gründlich durch und behalten Sie die Verpackung zum späteren Nachlesen. Sicherheit geprüft - Kompiliert mit EN 14350, EN 14372.**

PT ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO: • Inspeccione cuidadosamente o produto antes de o utilizar. Lave e enxágue cada peça exaustiva e cuidadosamente. **INSTRUÇÕES DE LIMPEZA E DE MANUTENÇÃO:** • Este produto pode ser limpo manualmente, com um detergente suave ou na máquina de lavar louça, apenas na prateleira superior. • Limpe o produto completamente antes do primeiro uso com água morna e detergente neutro. • Após cada utilização, separe todas as peças, lave-as e enxágue bem. • Evite utilizar produtos de limpeza abrasivos e não limpe, nem permita que entre em contacto com solventes ou produtos químicos, dado que este poderão danificar o produto. • As concentrações excessivas de detergentes poderão, a longo prazo, provocar o desgaste dos acessórios plásticos. Caso isto aconteça, substitua-os de imediato. • Lave sempre o produto de imediato, após cada utilização. • Não esterilize por ferverdura, vapor ou no micro-ondas. • Trate os itens com cuidado: eles podem lascas ou rachar se cairem numa superfície dura. **PARA A SEGURANÇA E SAÚDE DO SEU FILHO: AVISO!** • Utilizar sempre este produto com supervisão de um adulto. • Sempre verifique a temperatura do alimento antes de alimentar. • Supervisionar sempre a criança durante a alimentação. • Antes de cada uso, verifique o produto completamente. Deite fora ao primeiro sinal de dano. • Não dobre nem torça. • Manter todos os componentes quando não estiver em uso fora do alcance das crianças. • **CUIDADO!** Uso no microondas: apenas reaquecer. Para uso correto e seguro, não aqueça no microondas por mais de 2 minutos (500W) ou em ciclos consecutivos. • Não adequado a uso em forno convencional ou forno/microondas com grade. • Quando utilizado em microondas, o exterior do produto parecerá mais frio do que a comida. (copo e colher não são adequados para uso em micro-ondas). Mexer sempre a comida aquecida para assegurar uma distribuição uniforme do calor e testar a temperatura dos alimentos antes de servir. • Mexa sempre a comida aquecida para garantir uma distribuição uniforme do calor e teste a temperatura da comida antes de servir. • Não armazene sob luz solar direta ou fonte de calor próximo. • Corantes alimentares podem descolorir os componentes, mas não vai afetar a segurança e o desempenho do produto. **Por favor, leia as instruções cuidadosamente e guarde a embalagem para futuras referências. Teste de segurança – Em conformidade com EN 14350, EN 14372.**

GR ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ: • Εξετάζετε το προϊόν προσεκτικά πριν από τη χρήση.

Πλάνετε και ξεπλένετε κάθε μέρος ξεχωριστά και σχολαστικά. **Οδηγίες καθαρισμού και περιποίησης:** • Το προϊόν αυτό μπορεί να καθαρίζεται στο χέρι με ένα ήπιο απορρυπαντικό ή στο πλυντήριο πιάτων μόνο στην επάνω σκάρα. Καθαρίστε το προϊόν επιμελώς πριν από την πρώτη χρήση με ζεστό νερό και ήπιο απορρυπαντικό. • Μετά από κάθε χρήση, πλάνετε και ξεπλένετε καλά, ξεχωριστά όλα τα μέρη. • Αποφεύγετε τη χρήση λευκαντικών σφουγγαριών και μην καθαρίζετε ή επιτρέπετε την επαφή με διαλύτες και σκληρές χημικές ουσίες, καθώς αυτά μπορούν να προκαλέσουν ζημία στο προϊόν. • Η υπερβολική συγκέντρωση απορρυπαντικών ενδέχεται να οδηγήσει μακροχρόνια στη φθορά των πλαστικών εξαρτημάτων. Στην περίπτωση αυτή, αντικαταστήστε τα αμέσως. • Πλάνετε πάντοτε το προϊόν αμέσως μετά από κάθε χρήση. • Μην αποστεριώνετε το προϊόν με βραστό, απτό ή στα μικροκύματα. • Χειριστείτε τα αντικείμενα προσεκτικά: μπορεί να θρυμματιστούν ή να σπάσουν αν πέσουν σε σκληρή επιφάνεια. **ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΣΑΣ: ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Χρησιμοποιείτε πάντα αυτό το προϊόν υπό την επίβλεψη ενήλικου. • Ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία της τροφής πριν από τη σίτιση. • Πάντα να επιβλέπετε το παιδί σας κατά τη διάρκεια της σίτισης. • Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε προσεκτικά το προϊόν. Πεταίξτε το με την πρώτη ένδειξη φθοράς. • Κρατήστε μακριά από το παιδί σας όλα τα μέρη του προϊόντος. • Μην λυγίσετε ούτε στρίβετε. • **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Χρήση φούρνου μικροκυμάτων: Επαναθερμαίνετε μόνο. Για σωστή και ασφαλή χρήση, μην ζεσταίνετε στο φούρνο μικροκυμάτων για περισσότερο από 2 λεπτά (500W) ή σε διαδοχικούς κύκλους. • Μην χρησιμοποιείτε όλα τα εξαρτήματα μακριά από το παιδί. • Δεν είναι κατάλληλο για χρήση σε συμβατικό φούρνο ή φούρνο μικροκυμάτων. • Όταν χρησιμοποιείτε φούρνο μικροκυμάτων το εξωτερικό του προϊόντος θα είναι πιο δροσερό από το φαγητό. (το κύπελλο και το κουτάλι δεν είναι κατάλληλα για φούρνο μικροκυμάτων) Πάντα να αναδεύετε το ζεστό φαγητό για να εξασφαλίζεται η ομοιόμορφη κατανομή της θερμότητας και να ελέγχετε τη θερμοκρασία των τροφίμων πριν από το σερβίρισμα. • Μην το αποθηκεύετε σε ζεστά μέρη. • χρωστικές τροφίμων μπορεί να αποχρωματίσουν τα συστατικά, αλλά δεν θα επηρεάσουν την ασφάλεια του προϊόντος. **Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και να κρατήστε τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά. Ελέγχετε η ασφάλεια - Ικανοποιούνται οι απαιτήσεις του προτύπου EN 14350, EN 14372.**

NO FØR FØRSTE GANGS BRUK: • Inspiser produktet nøye før bruk. Vask og skyll hver del separat og grundig. **RENGJØRINGS- OG VEDLIKEHOLDSANVISNING:** • Dette produktet kan vaskes for hånd med mild såpe eller i oppvaskmaskinens øverste kurv. • Rengjør produktet grundig før første gangs bruk med varmt vann og mild såpe. • Etter hver bruk, demonter alle delene, vask og skyll grundig. • Unngå bruk av skuresvamp eller skuremidler, og ikke rengjør med eller la produktet komme i kontakt med løsemidler eller sterke kjemikalier, da dette kan skade produktet. • Svært konsentrerte rengjøringsmidler kan over tid forårsake nedbrytning av plastdelene. Hvis dette skjer, bytt dem umiddelbart. • Vask alltid produktet rett etter hver gangs bruk. • Produktet tåler ikke koking, dampsterilisering eller mikrobølgeovnssterilisering. • Behandle delene forsiktig - de kan bli sprukne eller knust hvis de slippes på hardt underlag. **FOR DITT BARN'S SIKKERHET OG HELSE: ADVARSEL!** • Produktet må alltid brukes under tilsyn av voksne. • Kontroller alltid matensmaten før mating. • Kontroller alltid matensmaten før du gir den til babyen din. • Inspiser produktet nøye før bruk. Kast det ved første tegn på skade eller svakhet. • Må ikke bøyes eller vris. • Oppbevar brukte deler utlignelig for barn. • **FORSIKTIG!** Mikrobølgebruk: Kun for oppvarming.

For riktig og sikker bruk, ikke varm i mikrobølgeovnen i mer enn 2 minutter (500W) eller i påfølgende sykklur. • Ikke egnet for bruk i vanlig stekeovn eller kombinert mikrobølgeovn med grillfunksjon. • I mikrobølgeovnen vil utsiden av produktet føles kjøligere enn maten. (kopp og skje er ikke egnet for mikrobølgebruk). Rør alltid i den oppvarmede maten for jevn varmefordeling og test temperaturen før servering. • Må ikke oppbevares i direkte sollys eller nær varmekilder. • Fargestoffer i maten kan misfarge deler, men vil ikke påvirke produktets sikkerhet eller funksjon. **Se instruksjonene nøyte og ta vare på emballasjen for fremtidig referanse. Sikkerhetstestet. I samsvar med EN 14350, EN 14372.**

DA **Før første brug:** • Inspicer produktet omhyggeligt før brug. Vask og skyl hver del separat og grundigt. **RENGØRINGS- OG VEDLIGEHOLDELSERANVISNING:** • Dette produkt kan rengøres i hånden med mildt rengøringsmiddel eller i opvaskemaskinen på den øverste hyld. • Rengør produktet grundigt for den første brug med varmt vand og mildt rengøringsmiddel. • Efter hver brug, adskil alle delene, vask og skyl grundigt. • Undgå at bruge skuresvampe eller skrappe rengøringsmidler, og rengør ikke med eller lad produktet komme i kontakt med oplosningsmidler eller hårde kemikalier, da disse kan beskadige produktet. • Meget koncentrerede rengøringsmidler kan på længere sigt nedbryde plastikdele. Udskift dem straks, hvis dette sker. • Vask altid produktet umiddelbart efter hver brug. • Må ikke koges, damp- eller mikroovnssteriliseres. • Behandl delene forsigtigt - de kan revne eller gå i stykker, hvis de tabes på et hårdt underlag. **FOR DIT BARNS SIKKERHED OG SUNDHED: ADVARSEL!** • Brug altid dette produkt under opsyn af voksne. • Kontroller altid madens temperatur før madning. • Kontroller altid madens temperatur, før du giver den til dit barn. • Inspicer produktet grundigt før hver brug. Smid det væk ved første tegn på skade eller svaghed. • Må ikke bøjes eller vrides. • Opbevar alle ubrugte dele utilgængeligt for børn. • **FORSIGTIG!** Mikroovnsbrug: Kun til genopvarmning. For korrekt og sikker brug, opvarm ikke i mikroovn i mere end 2 minutter (500W) eller i successive cyklusser. • Ikke egnet til brug i almindelig oven eller en kombineret mikroovn med grillfunktion. • Ved brug i mikroovn vil produktets yderside føles koldere end maden. (kop og ske er ikke egnet til mikroovnsbrug). Rør altid i den opvarmede mad for at sikre en jævn varmefordeling, og test temperaturen før servering. • Må ikke opbevares i direkte sollys eller nær varmekilde. • Fødevarefarvestoffer kan misfarve delene, men vil ikke påvirke produktets sikkerhed eller ydeevne. **Læs venligst anvisningerne omhyggeligt, og gem emballagen til fremtidig reference. Sikkerhetstestet. Overholder EN 14350, EN 14372.**

AL **PARA PĒRDORIMIT TĒ PARĒ:** • Inspektioni produktin me kujdes pĒrpara pĒrdorimit. Lani dhe shpĒlani secilĒn pjesĒ veĉmas dhe plotĒsisht. **UDHĒZIME PĒR PASTRIMIN DHE KUJDESIN:** • Ky produkt mund tĒ pastrohet me dorĒ me detergjent tĒ butĒ ose nĒVideoPĒrshkrimi i videospĒrmbajtjes rreshin e sipĒr tĒ larĒses sĒ enĒve. • Pastroni plotĒsisht produktin pĒrpara pĒrdorimit tĒ parĒ me ujĒ tĒ ngrohtĒ dhe detergjent tĒ butĒ. • Pas ĉdo pĒrdorimi, ndani tĒ gjitha pjesĒt, lani dhe shpĒlani plotĒsisht. • Shmangni pĒrdorimin e sfungjerĒve gĒrvishtĒs ose pastruesve dhe mos e pastroni ose mos e lini tĒ vijĒ nĒ kontakt me tretĒs ose kimikate tĒ forta, pasi kĒto mund ta dĒmtojnĒ produktin. • PĒrqendrimet tĒ larta tĒ detergjentive mund tĒ shkaktojnĒ nĒ tĒ ardhmen shkatĒrrimin e aksesorĒve tĒ plastikĒs. NĒsĒ ndodh kjo, ndĒrroni ato menjĒherĒ. • Lani gjithmonĒ produktin menjĒherĒ pas ĉdo pĒrdorimi. • Mos e gastroni, avulloni ose sterilizoni nĒ mikrovalĒ. •

Trajtojini delikatsisht pjesĒt: ato mund tĒ krishen ose tĒ ĉahen nĒse bien nĒ njĒ sipĒrfaqe tĒ fortĒ. **PĒR SIGURIN DHE SHĒNDETIN E FĒMJĒS TUAJ: KUJDESI!** PĒrdorimi gjithmonĒ kĒtĒ produkt nĒn mbikĒqyrjen e tĒ rriturve. • Kontrolloni gjithmonĒ temperaturĒn e ushqimit para tĒ ngĒrit. • Kontrolloni gjithmonĒ temperaturĒn e ushqimit pĒrpara se t'i a jepni fĒmjĒs tuaj tĒ vogĒl. • PĒrpara ĉdo pĒrdorimi, inspektioni produktin plotĒsisht. Hidheni nĒ qoftĒ se shihni shenja tĒ para tĒ dĒmtimit ose dobĒsimit. • Mos e pĒrkulni ose shtrembĒroni. • Mbajini tĒ gjitha komponentĒt jo nĒ pĒrdorim larg fĒmjĒve. • **KUJDESI!** PĒrdorimi i mikrovalĒs: Ngrohni vetĒm. PĒr pĒrdorim tĒ duhur dhe tĒ sigur, mos e ngrohni nĒ mikrovalĒ pĒr mĒ shumĒ se 2 minuta (500 W) ose nĒ ciklet tĒ njĒpasnjĒshme. • Nuk ĒshtĒ i pĒrshatshĒm pĒr pĒrdorim nĒ furrĒn konvencionale ose nĒ furrĒ mikrovalorĒsh me funksion grillje. • Kur pĒrdoret nĒ mikrovalĒ, jashtĒ produktit do tĒ duket me tĒ ftohtĒ se ushqimi. (gota dhe lugĒ nuk janĒ tĒ pĒrshatshme pĒr mikrovalĒ). PĒrziejeni gjithmonĒ ushqimin e ngrohur pĒr tĒ siguruar shpĒrndarjen e barabartĒ tĒ nxehtĒsisĒ dhe provoni temperaturĒn e ushqimit pĒrpara se ta shĒrbeni. • Mos e ruani nĒn rrezet e diellit ose pranĒ burimeve tĒ nxehtĒsisĒ. • Ngjyruesit ushqimorĒ mund t'i ĉngjyrosin komponentĒt, por nuk do tĒ ndikojnĒ nĒ sigurinĒ e funksionimit tĒ produktit. **Ju lutem lexoni me kujdes udhĒzimet dhe ruajeni paketimin pĒr t'iu referuar nĒ tĒ ardhmen. I testuar pĒr sigurinĒ. NĒ pĒrputhje me EN 14350, EN 14372.**

HU **ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT:** • Használat előtt gondosan vizsgálja meg a terméket. Mossa el és öblítse le alaposan, minden alkatrészt külön-külön. **TISZTÍTÁSI ÉS ÁPOLÁSI UTASÍTÁSOK:** • A termék kézzel, enyhé mosószerrel vagy csak a mosogatógép felső rekeszében tisztítható. • Első használat előtt alaposan tisztítsa meg a terméket meleg vízzel és enyhé mosogatószerrel. • Minden használat után szerelje szét az alkatrészeket, tisztítsa meg és öblítse le alaposan. • Ne használjon súrolószivacsot vagy súrolószert, és ne tisztítsa oldószerekkel vagy erős vegyszerekkel, mert ezek károsíthatják a terméket. • A mosószeret túlzottan nagy koncentrációja hosszú távon károsíthatja a műanyag alkatrészeket. Ha ez bekövetkezik, azonnal cserélje ki őket. • A terméket minden használat után rögtön mossa el. • Ne főzze, gőzölje vagy mikrohullámú sütőben ne sterilizálja. • Óvatosan kezelje az alkatrészeket: kemény felületre ejtve megrepedhetnek vagy eltörhetnek. **GYERMEKE BIZTONSÁGA ÉS EGÉSZÉSGÉZ ÉRDEKÉBEN: FIGYELEM!** • A terméket csak felnőtt felügyelete mellett használja. • Étetés előtt mindig ellenőrizze az étel hőmérsékletét. • Mielőtt a babának adná, mindig ellenőrizze az étel hőmérsékletét. • Használat előtt alaposan vizsgálja meg a terméket. Az első sérülés vagy gyengeség jelét észlelve dobja ki. • Ne hajlítsa vagy csavarja meg. • A nem használt alkatrészeket tartsa gyermekektől elzárva. • **VIGYÁZATI!** Mikrohullámú használat: Csak melegítésre. A megfelelő és biztonságos használat érdekében ne melegítse mikrohullámú sütőben 2 percnél tovább (500W), vagy egymást követő ciklusokban. • Nem alkalmas hagyományos vagy kombinált, grillfunkciós mikrohullámú sütőben való használatra. • Mikrohullámú használat esetén a termék külseje hűvösebbnek érződik, mint az étel. (A csésze és a kanál nem mikrohullámú-biztos.) Mindig keverje át a melegeitett ételt az egyenletes hőeloszlás érdekében, és tállásnál ellenőrizze az étel hőmérsékletét. • Ne tárolja közvetlen napfényen vagy hőforrás közelében. • Az élelmiszer-színezékek elszínezetheti az alkatrészeket, de ez nem befolyásolja a termék biztonságosságát és működését. **Kérjük, figyelmen olvassa el az utasításokat, és őrizze meg a csomagolást, későbbi tájékozáds céljából. Biztonsági teszten átesett termék. Megfelel az EN 14350, EN 14372 szabványoknak.**

CZ **PŘED PRVNÍM POUŽITÍM:** • Před použitím pečlivě prohleďte výrobek. Každou část omýjte a opláchněte samostatně a důkladně. **POKYNY PRO ČISTĚNÍ A PĚČI:** • Tento výrobek lze mýt ručně jemným čisticím prostředkem nebo v horním koší myčky na nádobí. • Před prvním použitím důkladně očistěte výrobek teplou vodou a jemným čisticím prostředkem. • Po každém použití oddělte všechny části, umyjte je a důkladně opláchněte. • Nepoužívejte abrazivní houbočky nebo čisticí prostředky a nečistěte rozpouštědly nebo agresivními chemikáliemi, mohlo by to výrobek poškodit. • Nadměrná koncentrace čisticích prostředků může časem způsobit poškození plastových částí. Pokud k tomu dojde, ihned je vyměňte. • Po každém použití vždy výrobek okamžitě umyjte. • Nevysuřujte, negrilovujte ani nesterilizujte v mikrovlnné troubě. • Se všemi částmi zacházejte opatrně; při upuštění na tvrdý povrch se mohou prasknout nebo rozlomit. **PRO BEZPEČNOST A ZDRAVÍ VAŠEHO DÍTĚTE: VAROVÁNÍ!** • Tento výrobek vždy používejte pod dohledem dospělé osoby. • Před krmením vždy zkontrolujte teplotu jídla. • Před podáním dítěti vždy zkontrolujte teplotu jídla. • Před každým použitím výrobek řádně prohleďte. Při prvních známkách poškození nebo oslabení jej zlikvidujte. • Neohýbejte ani nekruťte. • Všechny nepoužívané části uchovávejte mimo dosah dětí. • **UPOZORNĚNÍ!** Použití v mikrovlnné troubě: Pouze pro ohřev. Používejte kratší dobu než 2 minuty (500 W), aby nedošlo k nesprávnému použití. • Nepoužívejte v běžné troubě nebo v kombinované troubě se stupavkou. • Při použití v mikrovlnné troubě bude mít výrobek zvenci nižší teplotu než jídlo. (Hrnek a lžice nejsou vhodné pro mikrovlnnou troubu.) Ohřáté jídlo vždy promíchejte pro rovnoměrné rozložení tepla a před podáváním zkontrolujte jeho teplotu. • Neskladujte na přímém slunci nebo v blízkosti zdrojů tepla. • Barviva v potravinách mohou způsobit zbarvení součástí, ale neovlivní bezpečnost ani funkčnost výrobku. **Pozorně si přečtěte pokyny a uschovávejte obal pro budoucí použití. Bezpečnostně testováno. V souladu s EN 14350, EN 14372.**

SI **PRED PRVO UPORABO:** • Pred uporabo skrbno preglejte izdelek. Vse dele operite in izperite posebej in temeljito. **NAVODILA ZA ČIŠČENJE IN NEG:** • Izdelek lahko ročno očistite z blagim čistilom ali v zgornjem predelu pomivalnega stroja. • Pred prvo uporabo temeljito očistite izdelek s toplo vodo in blagim čistilom. • Po vsaki uporabi razstavite vse dele, jih operite in temeljito izperite. • Izogibajte se uporabi grobih gobic ali čistil ter izdelka ne čistite s topili ali agresivnimi kemikalijami, saj lahko poškodujejo izdelek. • Previsoke koncentracije čistil lahko časoma povzročijo razgradnjo plastičnih delov. Če se to zgodi, jih takoj zamenjajte. • Po vsaki uporabi izdelek takoj operite. • Ne prekuhavajte, ne parnosterilizirajte in ne sterilizirajte v mikrovalovni pečici. • Z deli ravnejte previdno – lahko se odključijo ali zlomijo, če jih spustite na trdo površino. **ZA VARNOST IN ZDRAVJE VAŠEGA OTROKA: OPOZORILO!** • Izdelek vedno uporabljajte pod nadzorom odrasle osebe. • Pred hranjenjem vedno preverite temperaturo hrane. • Pred hranjenjem dojenčka vedno preverite temperaturo hrane. • Pred vsako uporabo temeljito preglejte izdelek. Ob prvih znakih poškodb ali oslavitve ga zavrzite. • Ne upogibajte in ne sukajte. • Vse komponente, ki jih ne uporabljate, hranite zunaj dosega otrok. • **PREVIDNO!** Uporaba v mikrovalovni pečici: Samo za pogrevanje. Za pravilno in varno uporabo ne segrevajte v mikrovalovni pečici več kot 2 minuti (500W) ali v zaporednih ciklih. • Ni primerno za uporabo v navadni pečici ali kombinirani mikrovalovni pečici z žarom. • Pri uporabi v mikrovalovni pečici se bo zunanost izdelka zdela hladnejša od hrane. (Skodelica in žlica nista primerni za uporabo v mikrovalovni pečici.) Pred serviranjem vedno premešajte segreto hrano, da enakomerno razporedite toploto, in preverite temperaturo. • Ne shranjujte na neposredni sončni svetlobi

ali blizu virov toplote. • Barvila za živila lahko razbarvajo komponente, vendar ne bodo vplivala na varnostne in učinkovitostne lastnosti izdelka. **Natančno preberite navodila in shranite embalažo za poznejše reference. Varnostno testirano. V skladu s standardi EN 14350, EN 14372.**

BG **ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА:** • Внимателно инспектирайте продукта преди употреба. Измийте и изплакнете всяка част отделно и старателно. **ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА:** • Този продукт може да се почиства на ръка с мек препарат или в горното отделение на съдомиялна машина. • Почистете старателно продукта преди първата употреба с топла вода и мек препарат. • След всяка употреба разглобете всички части, измийте и изплакнете старателно. • Избягвайте използването на абразивни гъби или почистващи препарати и не почиствайте с разтворители или груби химикали, тъй като те могат да повредят продукта. • Премохнете високите концентрации на почистващи препарати с времето може да доведат до разграждане на пластмасовите аксесоари. Ако това се случи, незабавно ги заменете. • Винаги измивайте продукта веднага след всяка употреба. • Не гответе във вряща вода, не стерилизирайте с пара или в микровълнова фурна. • Внимавайте с продуктовите части - те може да се нацелят или съчупат ако паднат на твърда повърхност. **ЗА БЕЗОПАСНОСТТА И ЗДРАВЕТО НА ВАШЕТО ДЕТЕ: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** • Винаги използвайте този продукт под наблюдението на възрастен. • Винаги проверявайте температурата на храната преди хранене. • Винаги проверявайте температурата на храната преди да я предложите на бебето си. • Преди всяка употреба инспектирайте внимателно продукта. Изхвърлете го при първи признаци на повреда или износване. • Не огъвайте и не усуквайте. • Дръжте всички неизползвани компоненти далеч от обсега на деца. • **ВНИМАНИЕ!** Използване в микровълнова фурна: Само за затопляне. За правилна и безопасна употреба не загрявайте в микровълнова фурна повече от 2 минути (500W) или в последователни цикли. • Не е подходящ за използване в конвенционална фурна или комбинирана микровълнова фурна с грил функция. • При използване в микровълнова фурна, външната част на продукта ще изглежда по-хладна от храната. (чашата и лъжицата не са подходящи за микровълнова фурна). Винаги разбърквайте затоплената храна, за да осигурите равномерно разпределение на топлината и пробвайте температурата на храната преди сервиране. • Не съхранявайте на пряка слънчева светлина или близо до източник на топлина. • Оцветителите за храни може да обезцветят компонентите, но няма да повлияят на безопасната експлоатация на продукта. **Моля, прочетете внимателно инструкциите и запазете опаковката за бъдещи справки. Тестван за безопасност. В съответствие с EN 14350, EN 14372.**

SK **PRED PRVÝM POUŽITÍM:** • Pred použitím dôkladne skontrolujte výrobok. Umyte a opláchnite každú časť samostatne a dôkladne. **POKYNY NA ČISTENIE A ÚDRŽBU:** • Tento výrobok možno umývať ručne jemným čistiacim prostriedkom alebo v hornom koší umývačky riadu. • Pred prvým použitím dôkladne očistite výrobok teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom. • Po každom použití rozoberte všetky časti, umyte ich a dôkladne opláchnite. • Nepoužívajte abrazívne špongie ani čistiace prostriedky a nečistite ho rozpúšťadlami ani žeravými chemikáliami, pretože by mohli výrobok poškodiť. • Nadmerná koncentrácia čistiacich prostriedkov môžu časom spôsobiť degradáciu plastových častí príslušenstva. Ak k tomu dôjde, okamžite ich vymeňte. • Výrobok vždy

umyte ihneď po každom použití. • Nesterilizujte varením, parou ani mikrovlnnou rúrou. • S časťami zaobchádzajte opatrne: ak ich upustíte na tvrdý povrch, môžu sa odštiepať alebo rozbiť. **Pre bezpečnosť a zdravie vášho dieťaťa: VAROVANIE!** • Tento výrobok vždy používajte pod dohľadom dospelé osoby. • Pred kŕmením vždy skontrolujte teplotu jedla. • Pred ponúknutím stravy vášmu dieťaťu vždy skontrolujte jej teplotu. • Pred každým použitím dôkladne skontrolujte výrobok. Pri prvom náznaku poškodenia alebo oslabenia ho zahodte. • Neohýbajte ani neskrúčajte. • Všetky nepoužívané súčasti uchovávejte mimo dosahu detí. • **UPOZORNENIE!** Použitie v mikrovlnnej rúre: Iba na ohrievanie. Pri správne a bezpečné použitie nezohrievajte v mikrovlnnej rúre dlhšie ako 2 minúty (500W) alebo v po sebe nasledujúcich cykloch. • Nie je vhodný na použitie v bežnej rúre alebo kombinovanej mikrovlnnej rúre s grilom. • Pri použití v mikrovlnnej rúre bude vonkajšia časť výrobku chladnejšia ako jedlo. (šálka a lyžica nie sú vhodné do mikrovlnnej rúry) Ohriate jedlo vždy premiešajte, aby sa teplo rovnomerne rozložilo a pred servirovaním skontrolujte jeho teplotu. • Neskladujte na priamom slnečnom svetle ani v blízkosti zdrojov tepla. • Potravinárske farbivá môžu spôsobiť odfarbenie súčastí, no neovplyvnia bezpečnú prevádzku výrobku. **Pozorne si prečítajte pokyny a odložte si obal na budúcu referenciu. Bezpečnostne testované. V súlade s normami EN 14350, EN 14372.**

SE **FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN:** • Kontrollera produkten noggrant före användning. Tvätta och skölj varje del separat och noggrant. **RENGÖRINGS- OCH SKÖTSELINSTRUKTIONER:** • Denna produkt kan rengöras för hand med mildt rengöringsmedel eller endast i diskmaskin på översta korgen. • Rengör produkten noggrant före första användningen med varmt vatten och mildt rengöringsmedel. • Separera alla delar, tvätta och skölj noggrant efter varje användning. • Undvik att använda slipande svampar eller rengöringsmedel och rengör inte med, eller lät dem komma i kontakt med, lösningsmedel eller starka kemikalier, eftersom dessa kan skada produkten. • För höga koncentrationer av rengöringsmedel kan i längden orsaka att plasttillbehör går sönder. Om detta händer, byt ut dem omedelbart. • Tvätta alltid produkten omedelbart efter varje användning. • Koka, ånga och mikrovägssterilisera inte. • Behandla föremålen försiktigt: de kan flisas eller spricka om de tappas på en hård yta. **FÖR DITT BARNS SÄKERHET OCH HÄLSA: VARNING!** • Använd alltid denna produkt under vuxens övervakning. • Kontrollera alltid matens temperatur innan du matar den. • Kontrollera alltid temperaturen på maten innan du ger den till ditt barn. • Kontrollera produkten noggrant före varje användning: Kasta bort vid första tecken på skador eller svaghet. • Böj eller vrid inte. • Förvara alla komponenter som inte används utom räckhåll för barn. • **VARNING!** Mikrovågsgugn: Endast uppvärmning. För korrekt och säker användning, värn inte i mikrovågsgugnen i mer än 2 minuter (500W) eller i på varandra följande cykler. • Ej lämplig för användning i en vanlig ugn eller en kombinerad mikrovågsgugn med grillfunktion. • När du använder en mikrovågsgugn kommer produktens utsida att kännas kallare än maten. (Kopp och sked är inte lämpliga för mikrovågsgugn). Rör alltid om uppvärmd mat för att säkerställa jämn varmefördelning och testa matens temperatur före servering. • Förvara inte i direkt solljus eller nära en värmekälla. • Livsmedelsfärger kan missfärga komponenter men påverkar inte produktens prestanda och säkerhet. **Läs instruktionerna noggrant och spara förpackningen för framtida referens. Säkerhetstestad. Överensstämmer med EN 14350, EN 14372.**

RO ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE: • Inspectați produsul înainte de a utiliza. Spălați și clătiți bine fiecare componentă în parte. Instrucțiunile de curățare și întreținere: • Acest produs poate fi spălat manual, folosind un detergent delicat, sau în mașina de spălat vase (doar pe raftul superior). • Curățați bine produsul înainte de a utiliza, folosind apă caldă și un detergent delicat. • După fiecare utilizare, demontați toate componentele, spălați-le și clătiți-le bine. • Evitați utilizarea bureților abrazivi, a detergenților/solvenților puternici sau a substanțelor chimice agresive, deoarece acestea pot deteriora produsul. • Concentrațiile excesive de detergent pot duce, în timp, la crăparea componentelor din plastic. Dacă se întâmplă acest lucru, înlocuiți-le imediat. • Spălați întotdeauna produsul imediat după fiecare utilizare. • Nu sterilizați prin fierbere, la abur sau în cuptorul cu microunde. • Manipulați cu grijă: produsul se poate deteriora dacă este scăpat pe suprafețe dure. **PENTRU SIGURANȚA ȘI SĂNĂTATEA COPILULUI DUMNEAVOASTRĂ: AVERTISMENTI!** • Utilizați întotdeauna acest produs sub supravegherea unui adult. • Verificați întotdeauna temperatura hranei înainte de a hrăni copilul. • Supravegheați întotdeauna copilul în timpul mesei. • Inspectați produsul înainte de fiecare utilizare. Aruncați-l la primul semn de uzură sau deteriorare. • Nu îndoiți și nu răsușiți produsul. • Nu lăsați componentele neutilizate la îndemâna copilului. • **AVERTISMENTI!** Utilizarea în cuptorul cu microunde: doar pentru reîncălzire. Pentru a utiliza sigură și corectă, nu încălziți în cuptorul cu microunde mai mult de 2 minute (la 500 W) și nu efectuați cicluri consecutive de încălzire. • Nu este adecvat pentru utilizarea în cuptoare convenționale sau cuptoare combinate (convențional/microunde cu grill). În timpul încălzirii la microunde, produsul va rămâne mai rece decât alimentele din interior. (Cana și lingurița nu sunt adecvate pentru utilizarea în cuptorul cu microunde). Amestecați întotdeauna hrana încălzită pentru a asigura o distribuție uniformă a căldurii și verificați temperatura acesteia înainte de servire. • Nu depozitați produsul în lumina directă a soarelui sau lângă surse de căldură. • Utilizarea și spălarea prelungite pot duce la decolorarea produsului. **Acest lucru nu afectează siguranța produsului. Citiți cu atenție instrucțiunile și păstrați ambalajul pentru consultări ulterioare. Siguranță testată în conformitate cu standardele EN 14350 și EN 14372.**

HR PRIJE PRVE UPORABE: • Pregledajte proizvod prije uporabe. Temeljito operite i isperite svaki dio zasebno. Upute za čišćenje i održavanje: • Ovaj se proizvod može prati ručno blagim deterdžentom ili u perilici posuđa (samo na gornjoj polici). • Prije uporabe temeljito očistite proizvod toplom vodom i blagim deterdžentom. • Nakon svake uporabe rastavite sve dijelove, operite ih i temeljito isperite. • Izbjegavajte uporabu abrazivnih spužvica, jakih deterdženata/otapala ili agresivnih kemikalija jer mogu oštetiti proizvod. • Prekomjerne koncentracije deterdženta s vremenom mogu uzrokovati pucanje plastičnih dijelova. Ako do toga dođe, odmah ih zamijenite. • Uvijek operite proizvod odmah nakon svake uporabe. • Ne sterilizirajte kuhanjem, parom ni u mikrovalnoj pećnici. • Rukujte pažljivo: proizvod se može oštetiti ako padne na tvrdu podlogu. **ZA SIGURNOST I ZDRAVLJE VAŠEG DJETETA: UPOZORENJE!** • Proizvod uvijek koristite pod nadzorom odrasle osobe. • Uvijek provjerite temperaturu hrane prije hranjenja djeteta. • Uvijek nadzirite dijete dok jede. • Pregledajte proizvod prije svake uporabe. Bacite ga pri prvom znaku istrošenosti ili oštećenja. • Nemojte savijati niti uvijati. • Dijelove koji se ne koriste držite izvan dohvata djeteta. • **UPOZORENJE!** Uporaba u mikrovalnoj pećnici: samo za

podgrijavanje. Radi sigurnosti i pravilne uporabe, ne zagrijavajte u mikrovalnoj pećnici dužlje od 2 minute (pri 500 W) niti u zastopnim ciklusima. • Nije prikladno za uporabu u konvencionalnim pećnicama ili kombiniranim pećnicama (konvencionalna/mikrovalna s roštiljem). Tijekom zagrijavanja u mikrovalnoj pećnici proizvod ostaje hladniji od hrane u njemu. (Šalica i žlica nisu prikladne za uporabu u mikrovalnoj pećnici). Uvijek promiješajte zagrijanu hranu kako biste osigurali ravnomjernu raspodjelu topline i provjerite temperaturu hrane prije posluživanja. • Ne čuvajte na izravnoj sunčevoj svjetlosti ili u blizini izvora topline. • Dugotrajna uporaba i pranje mogu uzrokovati promjenu boje proizvoda. To ne utječe na sigurnost proizvoda. **Pažljivo pročitaite upute i sačuvajte pakiranje za buduću uporabu. Sigurnost ispitana u skladu sa standardima EN 14350 i EN 14372.**

LT PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ: • Prieš naudodami gaminį, jį apžiūrėkite. Kiekvieną dalį atskirai ir kruopščiai nuplaukite bei nusukdami. Valymo ir priežiūros instrukcijos: • Gaminį galima plauti rankomis naudojant švelnų ploviklį arba indaplovę (tik viršutinėje lentynoje). • Prieš naudodami, kruopščiai nuplaukite gaminį šiltu vandeniu su švelniu plovikliu. • Po kiekvieno naudojimo išardykite visas dalis, jas kruopščiai nuplaukite ir nusukaukite. • Nenaudokite šiurkščių kempinių, stiprių ploviklių ar agresyvių cheminių medžiagų, nes jos gali pažeisti gaminį. • Dėl per didelės ploviklio koncentracijos plastikinės dalys laikui bėgant gali įskilti. Jei taip nutiktų, nedelsdami pas pakeiskite. • Visada plaukite gaminį iškart po kiekvieno naudojimo. • Nevirkite, neapdorokite garais ir nesterilizuokite mikrobangų krosnelėje. • Elkites atsargiai: numetus ant kieto paviršiaus, gaminys gali būti pažeistas. **DĖL VAIKO SAUGUMO IR SVEIKATIS: ĮSPĖJIMAI!** • Visada naudokite gaminį prižiūrint suaugusiems. • Prieš maitindami vaiką, visada patikrinkite maisto temperatūrą. • Maitinimo metu visada prižiūrėkite vaiką. • Apžiūrėkite gaminį prieš kiekvieną naudojimą. Pastebėjus nusidėvėjimo ar pažeidimo požymius, gaminį išmeskite. • Nelankytikite ir nesukite. • Nenaudojamas dalis laikykite vaikui nepasiekiamose vietose. • **NPĖJIMAI!** Naudojimas mikrobangų krosnelėje: tik maistui pašildyti. Kad naudojimas būtų saugus ir tinkamas, neišardykite mikrobangų krosnelėje ilgiau nei 2 minutes (esant 500 W galiai) ir neatlikite kelių šildymo ciklų iš eilės. • Netinka naudoti įprastinėse orkaitėse ar kombinuotose orkaitėse (įprastinė / mikrobangų krosnelė su griliumi). Šildant mikrobangų krosnelėje, gaminys išlieka švėsnis nei jame esantis maistas. (Puodelis ir šaukštelis netinka naudoti mikrobangų krosnelėje). Visada išmaišykite pašildytą maistą, kad šiluma pasiskirstytų tolygiai, ir prieš patiekdami patikrinkite temperatūrą. • Nelaiškysite tiesioginiuose saulės spinduliuose ar šalia šilumos šaltinių. • Dėl ilgalaikio naudojimo ir plovimo gaminio spalva gali pakisti. Tai neturi įtakos gaminio saugumui. **Atidžiai perskaitykite instrukcijas ir išsaugokite pakuotę ateičiai. Saugumas patikrintas pagal EN 14350 ir EN 14372 standartus.**

PL PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM: • Sprawdź produkt przed użyciem. Umij i dokładnie wypłucz każdą część oddzielnie. Instrukcja czyszczenia i konserwacji: • Produkt można myć ręcznie przy użyciu łagodnego detergentu lub w zmywarce (tylko na górny kosz). • Przed użyciem dokładnie umyj produkt ciepłą wodą z dodatkiem łagodnego detergentu. • Po każdym użyciu rozdziel wszystkie części, umyj je i dokładnie wypłucz. • Unikaj stosowania zorstkich gąbek, silnych detergentów/rozpuszczalników lub agresywnych środków chemicznych, ponieważ mogą one uszkodzić produkt. • Zbyt wysokie stężenie detergentu może z czasem spowodować pękanie plastikowych elementów. W takim przypadku należy je natychmiast wymienić. • Zawsze myj produkt niezwłocznie po każdym użyciu.

• Nie wyparzaj we wrzątku, nie sterylizuj parą ani w kuchence mikrofalowej. • Obchodź się ostrożnie: upuszczanie produktu na twardą powierzchnię może spowodować jego uszkodzenie. Dla bezpieczeństwa i zdrowia dziecka: **OSTRZEŻENIE!** • Zawsze używaj produktu pod nadzorem osoby dorosłej. • Przed podaniem posiłku dziecku zawsze sprawdzaj temperaturę jedzenia. • Zawsze nadzoruj dziecko podczas jedzenia. • Sprawdzaj produkt przed każdym użyciem. Wyrzuć go w przypadku wystąpienia pierwszych oznak zużycia lub uszkodzenia. • Nie wyginaj ani nie skracaj. • Nieużywane elementy przechowuj w miejscu niedostępnym dla dziecka. • **OSTRZEŻENIE!** Używanie w kuchence mikrofalowej: tylko do podgrzewania. Dla bezpiecznego i prawidłowego użytkowania nie podgrzewaj w kuchence mikrofalowej dłużej niż przez 2 minuty (przy mocy 500 W) ani w kolejnych cyklach. • Produkt nie nadaje się do użytku w piekarnikach tradycyjnych ani piekarnikach wielofunkcyjnych (tradycyjny/mikrofalówka z funkcją grilla). Po podgrzaniu w kuchence mikrofalowej produkt pozostanie chłodniejszy niż znajdujące się w nim jedzenie. (Kubek i łyżeczka nie nadają się do używania w kuchence mikrofalowej). Zawsze mieszaj podgrzane jedzenie, aby zapewnić równomierne rozprowadzenie ciepła, i sprawdzaj temperaturę przed podaniem. • Nie przechowuj w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani w pobliżu źródeł ciepła. • Długotrwałe użytkowanie i mycie mogą spowodować odbarwienie produktu. **Nie wpływa to na bezpieczeństwo użytkowania. Przeczytaj uważnie instrukcję i zachowaj opakowanie na przyszłość. Produkt przetestowany pod kątem bezpieczeństwa zgodnie z normami EN 14350 i EN 14372.**

SB PRE PRVE UPOTREBE: • Pregledajte proizvod pre upotrebe. Temeljino operite i isperite svaki deo posebno. Uputstva za čišćenje i održavanje: • Ovaj proizvod se može prati ručno, blagim deterdžentom, ili u mašini za pranje sudova (samo na gornjoj polici). • Pre upotrebe, temeljino očistite proizvod toplom vodom i blagim deterdžentom. • Nakon svake upotrebe, razdvojte sve delove, operite ih i temeljino isperite. • Izbegavajte upotrebu abrazivnih sundera, jakih deterdženata/rastvarača ili agresivnih hemikalija, jer mogu oštetiti proizvod. • Previsoka koncentracija deterdženta može vremenom dovesti do pucanja plastičnih delova. Ukoliko do toga dođe, odmah ih zamenite. • Uvek operite proizvod odmah nakon svake upotrebe. • Nemojte ga kuvati, sterilisati parom niti u mikrotalasnoj pećnici. • Rukujte pažljivo: proizvod se može oštetiti ako padne na tvrdu podlogu. **ZA BEZBEDNOST I ZDRAVLJE VAŠEG DETETA: UPOZORENJE!** • Ovaj proizvod uvek koristite pod nadzorom odrasle osobe. • Uvek proverite temperaturu hrane pre nego što nahranite dete. • Uvek nadgledajte dete dok jede. • Pregledajte proizvod pre svake upotrebe. Bacite ga čim primetite prve znake habanja ili oštećenja. • Nemojte ga savijati niti uvrtati. • Delove koji se trenutno ne koriste držite van dohvata deteta. • **UPOZORENJE!** Upotreba u mikrotalasnoj pećnici: samo za podgrevanje. Radi bezbedne i pravilne upotrebe, nemojte ga zagrevati u mikrotalasnoj duže od 2 minuta (na 500 W) niti u zastopnim ciklusima. • Nije pogodno za upotrebu u konvencionalnim ili kombinovanim pećnicama (konvencionalna/mikrotalasna sa grilom). Prilikom zagrevanja u mikrotalasnoj, proizvod će ostati hladniji od hrane u njemu. (Šolja i kašika nisu pogodne za upotrebu u mikrotalasnoj pećnici). Uvek promešajte zagrejanu hranu kako biste osigurali ravnomernu raspodelu toplote i proverite temperaturu hrane pre serviranja. • Ne čuvajte proizvod na direktnoj sunčevoj svetlosti niti u blizini izvora toplote. • Dugotrajna upotreba i pranje mogu dovesti do promene boje proizvoda. **To ne utiče na bezbednost proizvoda.**

Pažljivo pročitaite uputstva i sačuvajte pakovanje za buduću upotrebu. Bezbednost testirana u skladu sa standardima EN 14350 i EN 14372.

GE პირველ გამოყენებამდე: • გამოყენებამდე შეამოწმეთ პროდუქტი. გარეცხეთ და საფუძვლიანად გააგულეთ თითოეული ნაწილი ცალ-ცალკე. წმენდისა და მოვლის ინსტრუქცია: • პროდუქტის გარეცხვა შესაძლებელია ხელით, რბილი სარეცხი საშუალების გამოყენებით, ან ქურჭლის სარეცხ მანქანაში (მხოლოდ ზედა თაროზე). • გამოყენებამდე საფუძვლიანად გარეცხეთ პროდუქტი თბილი წყლითა და რბილი სარეცხი საშუალებით. • ყოველი გამოყენების შემდეგ დამალეთ ყველა ნაწილი, გარეცხეთ და საფუძვლიანად გააგულეთ. • მოერიდეთ აბრაზიული ღრუბლების, ძლიერი სარეცხი საშუალებების/გამწვანელების ან აგრესიული ქიმიკატების გამოყენებას, რადგან მათ შეიძლება დაზიანონ პროდუქტი. • სარეცხი საშუალების ზედმეტად მაღალმა კონცენტრაციამ შესაძლოა დროთა განმავლობაში პლასტმასის ნაწილების გაზარდა გამოიწვიოს. ასეთ შემთხვევაში, დაუყოვნებლივ შეცვალეთ ისინი. • ყოველთვის გარეცხეთ პროდუქტი გამოყენებისთანავე. • არ ადელუთ, არ დაამუშაოთ ორთქლით და არ გაასტერიოთ მიკროტალღურ ღუმელში. • მოეპყარით ფრთხილად: მყარ ზედაპირზე ჩამოვარდნის შემთხვევაში პროდუქტი შეიძლება დაზიანდეს. ბავშვის უსაფრთხოებისა და განმრთოლებისთვის: გაფრთხილება! • პროდუქტი ყოველთვის გამოიყენეთ უფროსის მეთვალყურეობის ქვეშ. • ბავშვის კვებამდე ყველთვის შეამოწმეთ საკვების ტემპერატურა. • კვების პროცესში ბავშვი მუდმივად უნდა იყოს უფროსის მეთვალყურეობის ქვეშ. • შეამოწმეთ პროდუქტი ყოველი გამოყენების წინ. დაზიანების ან ცვითის პირველივე ნიშნის გამოვლენის შემთხვევაში, გადაადგეთ იგი. • არ გადალუნოთ და არ გადაატრიალოთ. • გამოუყენებელი ნაწილები შეინახეთ ბავშვისთვის მიუწვდომელ ადგილას. • გაფრთხილება! მიკროტალღურ ღუმელში გამოყენება: მხოლოდ გასასურებლად. უსაფრთხო და სწორი გამოყენებისთვის, არ გააცხელოთ მიკროტალღურ ღუმელში 2 წუთზე მეტხანს (500 ვტ სიმძლავრეზე) ან ზედმედ რაოდენობი ციკლის განმავლობაში. • არ არის განკუთვნილი ჩვეულებრივ ან კომბინირებულ ღუმელებში (ჩვეულებრივი/მიკროტალღური გრლით) გამოსაყენებლად. მიკროტალღურ ღუმელებში გახვლეებისა პროდუქტი უფრო კერრონ რჩება, ვიდრე მასში მოთავსებული საკვები. (ჭიქა და კოვზი არ არის განკუთვნილი მიკროტალღურ ღუმელში გამოსაყენებლად). გახვლელებული საკვები ყოველთვის აურიეთ სითბოს თანაბრად განაწილებისთვის და მიწოდებამდე შეამოწმეთ მისი ტემპერატურა. • არ შეინახოთ მზის პირდაპირ სხივებზე ან სითბოს წყაროებთან ახლოს. • ნაგვრიდელი გამოყენებისა და რეცხვის შედეგად პროდუქტმა შესაძლოა ფერი იცვალოს. ეს არ მოქმედებს პროდუქტის უსაფრთხოებაზე. ყურადღებით გაეცანით ინსტრუქციას და შეინახეთ შეფუთვა შემდგომში გამოყენებისთვის. უსაფრთხოება შემომწებულია EN 14350 და EN 14372 სტანდარტების შესაბამისად.

FN ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA: • Tarkista tuote ennen käyttöä. Pese ja huuhtelee jokainen osa erikseen ja huolellisesti. Puhdistus- ja hoito-ohjeet: • Tuotteen voi pestä käsin miedolla pesuaineella tai astiapesuaineella (vain yläkorissa). • Puhdistu tuote huolelliseen ennen käyttöä lämpimällä vedellä ja miedolla pesuaineella. • Irrota kaikki osat toisistaan, pese ja huuhtelee huolellisesti jokaisen käyttökerran jälkeen. • Vältä hankaavien

sienien, voimakkaiden pesuaineiden tai liuottimien sekä vahvojen kemikaalien käyttöä, sillä ne voivat vaurioittaa tuotetta. • Liian vahva pesuaineenliuos voi ajan myötä aiheuttaa muoviosien halkeilua. So näin käy, vaihda osat välittömästi uusiin. • Pese tuote aina heti käytön jälkeen. • Älä keitä, höyrytä tai steriloi mikroaaltouunissa. • Käsittele varoen: tuote voi vaurioitua pudotessaan kovalle alustalle. **LAPSEN TURVALLISUUDEN JA TERVEYDEN VUOKSI: VAROITUS!** Käytä tuotetta aina aikuisen valvonnassa. • Tarkista aina ruoan lämpötila ennen lapsen syöttämistä. • Valvo lasta aina syömissä aikana. • Tarkista tuote ennen jokaista käyttökertaa. Hävitä tuote heti, jos siinä näkyy merkkejä kulumisesta tai vaurioista. • Älä taivuta tai väännä. • Pidä käyttämättömät osat poisaa lapsen ulottuvilta. • **VAROITUS!** Mikroaaltouunikäyttö: vain uudelleenlämmitykseen. Turvallisen ja asianmukaisen käytön varmistamiseksi älä lämmitä mikroaaltouunissa yli 2 minuuttia (500 W:n teholla) tai useita kertoja peräkkäin. • Ei sovellu käytettäväksi tavallisessa uunissa tai yhdistelmäuunissa (tavallinen uuni / mikroaaltouuni grillitoiminnolla). Mikroaaltouunissa lämmitettäessä tuote pysyy viileämpänä kuin sen sisällä oleva ruoka. (Muki ja lusikka eivät sovellu mikroaaltouunikäyttöön). Sekoita lämmitetty ruoka aina lämmön tasaisen jakautumisen varmistamiseksi ja tarkista ruoan lämpötila ennen tarjoilua. • Älä säilytä suoraan auringonvalossa tai lämmönlähteiden lähellä. • Pitkäaikainen käyttö ja pesu voivat aiheuttaa tuotteen värjäytymistä. **Tämä ei vaikuta tuotteen turvallisuuteen. Lue ohjeet huolellisesti ja säilytä pakkaus myöhempiä tarvetta varten. Turvallisuus testattu standardien EN 14350 ja EN 14372 mukaisesti..**

EST ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST: • Kontrollige toodet enne kasutamist. Peske ja loputage iga osa eraldi ja põhjalikult. Puhastamise ja hooldamise juhised: • Toodet võib pesta käsitsi õrnatoimelise pesuvahendiga või nõudepesumasinas (ainult ülemisel riulil). • Puhastage toode enne kasutamist põhjalikult sooja vee ja õrnatoimelise pesuvahendiga. • Pärast iga kasutuskorda võtke osad lahti, peske ja loputage põhjalikult. • Vältige abrasivsete käsnade, kangete pesu- või lahustite ning agressiivsete kemikaalide kasutamist, kuna need võivad toodet kahjustada. • Liiga suuri pesuvahendi kontsentratsioone võib aja jooksul põhjustada plastosade pragunemist. Kui see juhtub, asendage need kohe. • Peske toodet alati kohe pärast iga kasutuskorda. • Ärge steriliseerige keetes, aurutades ega mikrolaineahjus. • Käsitsege ettevaatlikult kõvale pinnale kukkudes võib toode kahjustuda. **LAPSE OHUTUSE JA TERVISE HUVIDES: HOIATUS!** • Kasutage toodet alati täiskasvanu järelevalve all. • Kontrollige alati toidu temperatuuri enne lapsele toidu andmist. • Jälgi last söömise ajal. • Kontrollige toodet enne iga kasutuskorda. Viskae see ära esimeste kulumis- või kahjustusmärkide ilmnemisel. • Ärge painutage ega väänake. • Hoidke mittekasutatavaid osi lapsele kättesaamatus kohas. • **HOIATUS!** Mikrolaineahjus kasutamise: ainult soojendamiseks. Ohutus ja nõuetekohaseks kasutamiseks ärge soojendage mikrolaineahjus kauem kui 2 minutit (võimsusel 500 W) ega järjestikustes tsüklites. • Ei sobi kasutamiseks tavalistes ahjus ega kombineeritud ahjus (tavaline ahv / mikrolaineahi koos grilliga). Mikrolaineahjus soojendamisel jääb toode jahedamaks kui selle sees olev toit. (Tass ja lusikas ei sobi mikrolaineahjus kasutamiseks). Segage soojendatud toitu alati, et tagada ühtlane kuumusjaotus, ja kontrollige enne serverimist toidu temperatuuri. • Ärge hoidke otsese päikesevalguse käes ega soojusallikate läheduses. • Pikaajaline kasutamine ja pesemine võivad põhjustada toote värvimuutust. See ei mõjuta toote ohutust. **Lugege juhiseid hoolikalt ja hoidke pakend edaspidiseks alles. Ohutus on kontrollitud vastavalt standarditele EN 14350 ja EN 14372.**

LV PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES: • Pirms lietošanas pārbaudiet izstrādājumu.

Rūpīgi nomazgājiet un noskalojiet katru detaļu atsevišķi. Tīrīšanas un kopšanas norādījumi:
• Šo izstrādājumu var mazgāt ar rokām, izmantojot maigu mazgāšanas līdzekli, vai trauku mazgājamajā mašīnā (tikai augšējā plauktā). • Pirms lietošanas rūpīgi nomazgājiet izstrādājumu siltā ūdenī, izmantojot maigu mazgāšanas līdzekli. • Pēc katras lietošanas reizes izjauciet visas detaļas, tās nomazgājiet un rūpīgi noskalojiet. • Izvairieties no abrazīvu sūkļu, spēcīgu mazgāšanas līdzekļu/šķīdinātāju vai agresīvu ķīmisku vielu lietošanas, jo tās var sabojāt izstrādājumu. • Pārmērīga mazgāšanas līdzekļa koncentrācija laika gaitā var izraisīt plastmasas detaļu ieplaisāšanu. Ja tā notiek, nekavējoties nomainiet tās. • Vienmēr nomazgājiet izstrādājumu uzreiz pēc katras lietošanas reizes. • Nevāriet, neapstrādājiet ar tvaiku un nesterilizējiet mikroviļņu krāsnī. • Rīkojieties uzmanīgi: izstrādājums var tikt sabojāts, ja tas nokrīt uz cietas virsmas. **JŪSU BĒRNA DROŠĪBAI UN VESELĪBAI: BRĪDINĀJUMS!** • Vienmēr lietojiet šo izstrādājumu pieaugušo uzraudzībā. • Pirms ēdiena pasniegšanas bērnam vienmēr pārbaudiet tā temperatūru. • Ēšanas laikā vienmēr uzraugiet bērnu. • Pārbaudiet izstrādājumu pirms katras lietošanas reizes. Izmetiet to, tiklīdz parādās pirmās nolietojuma vai bojājuma pazīmes. • Nelokiet un nesagrieziet. • Glabājiet visas nelietotās detaļas bērnam nepieejamā vietā. • **BRĪDINĀJUMS!** Lietošana mikroviļņu krāsnī: tikai uzsildīšanai. Drošai un pareizai lietošanai nesildiet mikroviļņu krāsnī ilgāk par 2 minūtēm (pie 500 W jaudas) un neveiciet vairākus sildīšanas ciklus pēc kārtas. • Nav piemērots lietošanai parastajās cepeškrāsnīs vai kombinētajās krāsnīs (parastā/mikroviļņu krāsns ar grilu). Sildot mikroviļņu krāsnī, izstrādājums paliks vēsāks nekā tajā esošais ēdiens. (Krūzīte un karote nav piemērotas lietošanai mikroviļņu krāsnī). Vienmēr samaisiet uzsildīto ēdienu, lai nodrošinātu vienmērīgu siltuma sadali, un pirms pasniegšanas pārbaudiet ēdiena temperatūru. • Neglabājiet tiešos saules staros vai siltuma avotu tuvumā. • Ilgstoša lietošana un mazgāšana var izraisīt izstrādājuma krāsas maiņu. **Tas neietekmē izstrādājuma drošību. Rūpīgi izlasiet instrukciju un saglabājiet iepakojumu turpmākai uzziņai. Drošība pārbaudīta saskaņā ar standartiem EN 14350 un EN 14372.**